

Notfalldienste

28.06.-05.07.2018

Bellinzona und Umgebung

Dienstapotheke - Farmacia Stazione, Bellinzona, 091 825 27 33 oder 091 800 18 28; ab 30. Juni: Farmacia Pellandini, Arbedo, 091 829 13 14 oder 091 800 18 28
 Dienstarzt / Kinderarzt - 091 800 18 28
 Zahnarzt - Dr. med. dent. Ingemar Bianchi, Roveredo, 091 827 42 53 (Sa+So 9-11 Uhr, an Werktagen 9-12/14-16 Uhr) oder 091 800 18 28; ab 30. Juni: Dr. med. dent. Paolo Coppini, Castione, 091 829 28 28 (Sa+So 9-11 Uhr, an Werktagen 9-12/14-16 Uhr) oder 091 800 18 28
 Tierarzt - 0900 140 150
Biasca, Blenio, Riviera, Leventina
 Dienstapotheke - 091 800 18 28
 Tierarzt - 0900 140 150

Locarno und Umgebung - Gambarogno

Dienstapotheke - Farmacia del Lago, Muralto, 091 743 23 13 oder 091 800 18 28; ab 2. Juli: Farmacia Nuova, Gordola, 091 791 16 12 oder 091 800 18 28
 Kinderarzt - Dr. med. Stefano Giuliani, 091 811 45 24 oder Pronto Soccorso Pediatrico Ospedale La Carità 091 811 45 80; ab 1. Juli: Dienstarzt 091 800 18 28
 Dienstarzt - 091 800 18 28
 Zahnarzt - Dr. med. dent. Mariagrazia Jaegglin, 091 752 14 32 (Sa+So 9-11 Uhr, an Werktagen 9-12/14-16 Uhr) oder 091 800 18 28; ab 30. Juni: Dr. med. dent. Pietro Guzzi, 091 751 30 61 (Sa+So 9-11 Uhr, an Werktagen 9-12/14-16 Uhr) oder 091 800 18 28
 Orthopädischer Notfalldienst - 091 743 11 11 (durchgehend)
 Tierarzt - 0900 140 150

Lugano und Umgebung

Dienstapotheke - Farmacia San Luca, Lugano, 091 923 84 55 oder 1811; ab 28. Juni: Farmacia Salus, Lugano, 091 923 29 66 oder 1811; ab 30. Juni: Farmacia del Parco, Lugano, 091 922 80 30 oder 1811
 Dienstarzt / Kinderarzt - 091 800 18 28
 Zahnarzt - Dr. med. dent. Ariella Dietrich, 091 966 36 36 (Sa+So 9-11 Uhr, an Werktagen 9-12/14-16 Uhr) oder 091 800 18 28; ab 30. Juni: Dr. med. dent. Fidel Ruggia, 091 966 90 00 oder 091 800 18 28

Mendrisiotto

Dienstapotheke - Farmacia Bernasconi, Coldrerio, 091 646 49 22 oder 1811; ab 30. Juni: Farmacia Chiassese, Chiasso, 091 682 62 76 oder 1811; ab 3. Juli: Farmacia Liver, Chiasso, 091 682 53 22 oder 1811
 Dienstarzt / Kinderarzt - 091 800 18 28
 Zahnarzt - Dr. med. dent. Gilles Nespeca, 091 646 73 56 (Sa-Mo 9-11 Uhr, Di-Fr 9-12/14-16 Uhr) oder 091 800 18 28; ab 30. Juni: Dr. med. dent. Karl Dula, 091 682 28 42 (Sa-Mo 9-11 Uhr, Di-Fr 9-12/14-16 Uhr) oder 091 800 18 28

Ambulanz Nr. 144

LISTEN! EIN TAL ERKLINGT



© Harald Moll

Wenn sich das Tessiner Muggiotal in einen Konzertraum verwandelt, Musik und Tanz an zwei Tagen durch das Bergdorf Monte ziehen und seine zauberhaften Winkel, die Kirche, der Dorfplatz, ja das ganze Tal bespielt werden, handelt es sich um die musikalische LandArt des deutschen Komponisten Willem Schulz, aufgeführt mit 25 Künstlerinnen und Künstlern. Die Bläser, Streicher, zwei Sängerinnen, die Tänzerin und der Tänzer sind professionelle, semiprofessionelle und junge Nachwuchskünstler, vorwiegend aus der weiteren Region. Angesichts der Landschaft des Tales und der Architektur des Dorfes hat der Komponist die Ideen entwickelt und Partituren geschrieben, die er den Mitwirkenden zum Einstudieren zukommen liess. In einem zweitägigen Workshop wurde die Inszenierung unter seiner Leitung gemeinsam erarbeitet. Dabei entstanden ist LISTEN! Ein Tal erklingt. Das musikalische Landschaftsereignis wird mit den miteinander korrespondierenden Kirchenglocken der Orte Monte und Bruzella eingeläutet. Über die Strasse nähert sich alsbald eine eigenartige Kapelle in bunter Kostümierung mit einem "Schrägen Marsch". Ihr Weg zieht sich bis mitten ins Dorf zur Kirche. Das Publikum wird nun in die Stille der Kirche gebeten,

wo eine äusserst intime Musik erklingt, ein Klang wie Duft und Geist, schwebend im Raum. In der Zwischenzeit hat sich das gesamte Ensemble auf lauter einzelne Positionen im Dorf verteilt. Balkone und Treppen, Nischen und Türen, sonnige Vorsprünge und dunkle Hohlräume werden nun durch Melodien, Rhythmen, Klänge, Tanz und Performance solistisch interpretiert. Das Publikum ist eingeladen, das Dorf lautlos auf eigenen Wegen individuell zu entdecken. Nach einer halben Stunde bewegen sich alle Mitwirkenden von ihren verschiedenen Positionen zum zentralen Dorfplatz, wo sie zu einer stillen gemeinsamen Skulptur verschmelzen. Anschliessend erweitert sich der enge Raum des Dorfes in das grosse Tal: von exponierten Positionen an mehreren Orten im Tal verteilt, rufen sich Trompeten und Sängerinnen langgezogene Töne, Motive und Solosequenzen zu. Schliesslich ertönt das Signal der anfänglichen Kapelle: sie formiert sich erneut und zieht mit dem gleichen "Schrägen Marsch" aus dem Dorf hinaus und überlässt das Tal wieder seinen eigenen Tönen. **Listen!, Fr, 29. Juni um 18.00 Uhr und So, 1. Juli um 16.00 Uhr in Monte. Der Eintritt ist frei, um Kollekte wird gebeten, www.montearte.ch** **st**

Auf Weltraum- und Schulmission

Das CSF (Congressi Stefano Franscini, eine Einheit der ETH Zürich) führt nächste Woche zwei spannende öffentliche Veranstaltungen durch: Am Dienstag, 3. Juli, werden Besucher für ein paar Stunden in den Weltraum entführt. Ab 20.30 Uhr referiert Steve W. J. Kozlowski, Professor für *Organizational Psychology* an der Michigan State University, über "Managing uncertainties for a human mission to Mars". Er erklärt unter anderem, warum eine bemannte Mond- oder gar Marsmission – in den kommenden zwei Jahrzehnten könnte der erste Mensch seinen Fuss auf den Mars setzen – ein so schwieriges, komplexes Unternehmen ist und wie die Crewmitglieder mit den psychologischen Herausforderungen umgehen. Die Astronauten müssen bestens vorbereitet sein, um die lange gemeinsame Zeit in einem engen Raumschiff zu überstehen – und um die Mission erfolgreich abschliessen zu können. Der Vortrag mit anschliessender Diskussionsrunde ist auf Englisch mit Simultanübersetzung ins Italienische. Zwei Tage später, am 5. Juli, steht eine deutschsprachige Konferenz, ebenfalls mit Übersetzung ins Italienische, auf dem Programm: "Wahrnehmung der Natur im Primarschulalter: Was wir wissen und was es zu erforschen gilt" ist das Thema, dem sich Svantje Schumann, Dozentin am Institut Primarstufe der Pädagogischen Hochschule Nordwestschweiz, widmet. Der Eintritt ist jeweils frei. Reservierung erwünscht über info@csf.ethz.ch, Tel. 091 785 40 54/56. **3. Juli, "Managing uncertainties for a human mission to Mars"; 5. Juli "Wahrnehmung der Natur im Primarschulalter: Was wir wissen und was es zu erforschen gilt", Beginn jeweils 20.30 Uhr, Congressi Stefano Franscini, Via Collina 84, Monte Verità, Ascona.** **uj**

Nützliche Telefonnummern

Polizeinotruf	117
Feuermeldestelle	118
Strassenhilfe	140
Strassenzustand (ita/dt/fra)	163
REGA	1414
Alle Tessiner Ambulanzdienste sind erreichbar unter der Nummer	144

(Airolo, Ascona, Bellinzona, Biasca, Bodio, Chiasso, Faido, Locarno, Lugano, Mendrisio, Mesocco/GR, Roveredo/GR)

Verkehrsverein Ascona-Locarno

Tourism	www.luganoturismo.ch	
Ascona, Viale Papio 5	0848 091 091	info@luganoturismo.ch
Locarno, SBB Bahnhof		Lugano Stazione FFS
Brissago, Via Leoncavallo 25		Lugano Airport
Maggia, Centro Commerciale		Morcote
Tenero, Via al Giardino 3		Tesserete
Vira Gambarogno, Via Cantonale 29		Casiano (Malcantone)
www.ascona-locarno.com		
info@ascona-locarno.com		

Centovalli

(Infopoint)	091 780 75 00	
Onsernone		
(Infopoint)	091 797 10 00	

Verkehrsverein Mendrisiotto

Mendrisio, Via Lavizzari 2	091 641 30 50	
Info-point FoxTown		
www.mendrisiottotourism.ch		
info@mendrisiottotourism.ch		

Verkehrsverein Lugano

Lugano, Riva Albertoli	058 866 66 00	
		www.luganoturismo.ch
		info@luganoturismo.ch

Hauspflegedienste

SPiPED Ticino		Lugano Internursing	091 994 94 54
Locarno	091 751 65 06	Sollievo Tesserete	091 943 27 60
ABAD Bellinzona	091 850 40 80	ALVAD Locarno und Vallemaggia	091 756 22 70
Spitex per città e campagna Bellinzona	091 826 21 04	Spitex Val Blenio	
Servizio di Assistenza		Olivone	091 826 21 04
cura a cura del domicilio Mendrisiotto			
Basso Ceresio	091 640 30 60		
TICINOCURE SA			
Taverne	091 945 10 05		
SCUDO Lugano	091 973 18 10		
Spitex per città e campagna Lugano	091 950 85 85		

Andere Organisationen

Aiuto Aids Lugano	091 923 17 17
Riazzino, Casa Faro	091 754 23 80
Armònia (Frauenhaus)	
Tenero	0848 33 47 33
ACSI Konsumentinnen	
Lugano	091 922 97 55
Alcolisti Anonimi	0848 848 846
Società Epilettici	091 825 54 74

Kirche

Woche 28.06.-05.07.18

GOTTESDIENSTE KATHOLISCH

Luganese
 DEUTSCH - Lugano San Carlo So 10.00
 ITALIENISCH - Castagnola Sa 18.00, So 8.00, 10.00. Lugano Sacro Cuore-Basilika Sa 18.00, So 10.00, 18.00; Santa Maria degli Angeli Sa 17.30, So 10.30, 17.00. Morcote 10.30 Paradiso 8.00, 11.00, 18.00

Locanese

DEUTSCH - Locarno Pfarrkirche San Francesco Sa 18.00, So 10.00. Orselina Madonna del Sasso 11.00 Uhr
 ITALIENISCH - Ascona Pfarrkirche Sa 17.30, So 10.00, 11.15; Papio 8.00. Locarno Collegiata Sant'Antonio Sa 17.30, So 7.30, 9.00, 10.30, 20.00. Orselina Madonna del Sasso Sonn-/Feiertage 7.15, 10.00, 17.00, werktags 7.00, 17.00. Ronco s/Ascona So 10.30, werktags ausser Mi 18.00 (Apr-Okt) 17.00 (Nov-März); Tenero Sa 17.30, So 10.30

Bellinzonese

ITALIENISCH - Bellinzona Collegiata Sa 17.15, So 10.00, 11.15 (Kinder), 20.00, werktags 7.00; Sacro Cuore Mo-Sa ohne Mi 20.00, Sa 9.00, 10.45, 18.00

Mendrisiotto

ITALIENISCH - Chiasso Pfarrkirche Sa 17.30, So 8.00, 10.30, 17.30, Mo-Fr 18.00; Chiesa della Madonna di Fatima Mo-Sa 6.30; Mi 9.00.
 Mendrisio Sa 18.00, So 8.00, 10.30, 20.00

Mesolcina

ITALIENISCH - Mesocco Pfarrkirche 8.00; San Pietro 9.30. Roveredo Pfarrkirche 8.00

EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHE

Sonntag, 1. Juli
 DEUTSCH
Ascona*, 10.30 Uhr, Wiehmann
Bellinzona, 09.45 Uhr, Alder
 ITALIENISCH
Lugano*, 10.30 Uhr, La Torre
Muralto, 10.30 Uhr, Di Fortunat
 * mit Abendmahl

Anzeige



La Tenda e il cuscino
www.latendaeilcuscino.ch
www.vorhang-kissen.ch

Fürs Zuhause nahe ich für Sie schön exakt nach Mass, aus meiner grossen Stoffauswahl

- Vorhänge
- Falt- und Raffrollos
- Tischtücher
- Kissen aller Art für Stuhl, Sofa, Garten und Liege mit Aussenbereichstoffen

Auch im Sortiment für das Fenster Swarovski-Kristalle (hängt man an die Vorhangschiene)
 6602 Muralto
 Via V. Scazziga 10
 Tel. 091 743 67 67